



**Vereinbarung über die
grenzübergreifende
Zusammenarbeit**

**Accordo di
cooperazione
transfrontaliera**

**im Bereich des
Kooperationsprogramms INTERREG
VI-A Italien/Österreich
2021 - 2027**

**nell'ambito del
programma di cooperazione
INTERREG VI-A
Italia/Austria
2021 - 2027**

zwischen

tra

dem Land Kärnten, dem Land Salzburg, dem Land Tirol, der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, der Autonomen Region Friaul-Julisch Venetien und der Region Veneto.

il Land Carinzia, il Land Salisburgo, il Land Tirolo, la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e la Regione del Veneto.

Das Land Kärnten, das Land Salzburg, das Land Tirol, die Autonome Provinz Bozen-Südtirol, die Autonome Region Friaul-Julisch-Venetien und die Region Veneto schließen folgende Vereinbarung zur Umsetzung des Kooperationsprogramms Interreg VI-A Italien-Österreich 2021-2027, im Folgenden „das Programm“ genannt, als Teil des gemeinschaftlichen Ziels „Europäische territoriale Zusammenarbeit“ auf der Grundlage folgender Verordnungen

Il Land Carinzia, il Land Salisburgo, il Land Tirolo, la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e la Regione del Veneto stipulano questo Accordo per la realizzazione del Programma di cooperazione Interreg VI-A Italia-Austria 2021-2027, denominato in seguito “il Programma”, quale parte dell’obiettivo comunitario “Cooperazione territoriale europea” sulla base dei seguenti regolamenti

- **VERORDNUNG (EU) 2018/1046** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juli 2018 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union.
- **VERORDNUNG (EU) 2021/1060** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Juni 2021 mit gemeinsamen

- **REGOLAMENTO (UE) 2018/1046** del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 luglio 2018, che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell’Unione,
- **REGOLAMENTO (UE) N. 2021/1060** del Parlamento europeo e del Consiglio del 24 giugno 2021 recante le disposizioni



36848866



Bestimmungen für den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds plus, den Kohäsionsfonds, den Fonds für einen gerechten Übergang und den Europäischen Meeres-, Fischerei- und Aquakulturfonds sowie mit Haushaltsvorschriften für diese Fonds und für den Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds, den Fonds für die innere Sicherheit und das Instrument für finanzielle Hilfe im Bereich Grenzverwaltung und Visumpolitik.

- **VERORDNUNG (EU) 2021/1058** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Juni 2021 über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung und den Kohäsionsfonds

- **VERORDNUNG (EU) 2021/1059** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Juni 2021 über besondere Bestimmungen für das aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung sowie aus Finanzierungsinstrumenten für das auswärtige Handeln unterstützte Ziel „Europäische territoriale Zusammenarbeit“ (Interreg).

- Nach Einsichtnahme in das Kooperationsprogramm Interreg VI-A Italien – Österreich, CCI 2021TC16RFCB044, genehmigt von der EU-Kommission am mit Durchführungsbeschluss vom 16. Juni 2022.

comuni applicabili al Fondo europeo di sviluppo regionale, al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo di coesione, al Fondo per una transizione giusta, al Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura, e le regole finanziarie applicabili a tali fondi e al Fondo Asilo, migrazione e integrazione, al Fondo Sicurezza interna e allo Strumento di sostegno finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti.

- **REGOLAMENTO (UE) 2021/1058** del Parlamento europeo e del Consiglio del 24 giugno 2021 relativo al Fondo europeo di sviluppo regionale e al Fondo di coesione

- **REGOLAMENTO (UE) 2021/1059** del Parlamento europeo e del Consiglio del 24 giugno 2021 recante disposizioni specifiche per l'obiettivo «Cooperazione territoriale europea» (Interreg) sostenuto dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dagli strumenti di finanziamento esterno.

- Visto il Programma di cooperazione Interreg VI-A Italia-Austria, CCI 2021TC16RFCB044, approvato dalla Commissione europea con decisione di esecuzione il 16 giugno 2022.



3b8488b6



Artikel 1**Partnerregionen des Programms**

Die vorliegende Vereinbarung hat Gültigkeit für die angeführten Partner-regionen:

- das Land Kärnten,
- das Land Salzburg,
- das Land Tirol,
- die Autonome Region Friaul Julisch Venetien,
- die Region Veneto,
- die Autonome Provinz Bozen-Südtirol.

Artikel 2**Verwaltungsbehörde**

(1) Die Verwaltungsbehörde des Programms ist die Autonome Provinz Bozen-Südtirol – Abteilung Europa. Diese nimmt die Aufgaben laut VO (EU) 1059/2021 Art. 46 wahr, vertritt das Kooperationsprogramm gegenüber der Europäischen Kommission und arbeitet in Abstimmung mit den Partnerregionen, um eine korrekte und einheitliche Programmumsetzung zu gewährleisten.

(2) Die Verwaltungsbehörde ist verantwortlich für die Umsetzung des Kooperationsprogramms.

(3) Die Verwaltungsbehörde wird bei der Wahrnehmung der Aufgaben im eigenen Verantwortungsbereich durch die sechs regionalen Koordinierungsstellen unterstützt. Die diesbezüglichen Modalitäten werden gemeinsam erarbeitet und in schriftlicher Form in der Beschreibung des Verwaltungs- und Kontrollsystems festgehalten.

Articolo 1**Regioni partner del Programma**

Il presente accordo vale per le seguenti regioni partner:

- il Land Carinzia,
- il Land Salisburgo,
- il Land Tirolo,
- la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia,
- la Regione del Veneto,
- la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige.

Articolo 2**Autorità di gestione**

(1) L'Autorità di gestione del Programma è la Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige – Ripartizione Europa. Essa assume i compiti di cui all'art. 46 del Reg. (UE) 1059/2021, rappresenta il Programma nei confronti della Commissione europea e svolgerà la sua attività in raccordo con le regioni partner al fine di assicurare la gestione corretta e unitaria del Programma stesso.

(2) L'Autorità di gestione è responsabile per l'attuazione del Programma di cooperazione.

(3) L'Autorità di gestione nell'adempimento dei compiti, si avvale di sua responsabilità del supporto delle sei Unità di coordinamento regionali. Le modalità a tale riguardo vengono elaborate congiuntamente e formalizzate per iscritto nella descrizione del sistema di gestione e controllo.



368488b6



Artikel 3

Rechnungsführung

(1) Der Aufgabenbereich „Rechnungsführung“ umfasst die in Artikel 76 Absatz 1 Buchstaben a und b der Verordnung (EU) 2021/1060 angeführten Aufgaben und wird von der Verwaltungsbehörde wahrgenommen.

(2) Die Verwaltungsbehörde kann die Mitarbeit der sechs regionalen Koordinierungsstellen anfragen.

Artikel 4

Prüfbehörde

(1) Die Prüfbehörde des Programms ist die Autonome Provinz Bozen-Südtirol - Bereich Prüfbehörde für die EU-Förderungen. Diese nimmt die Aufgaben laut VO (EU) 2021/1059, Art. 48, wahr.

(2) Die Prüfbehörde wird für das Gebiet der Autonomen Region Friaul-Julisch Venetien und für das Gebiet der Region Veneto von den jeweils verantwortlichen Audit-Dienststellen im Bedarfsfall unterstützt.

(3) Die Prüfbehörde ist ermächtigt, die Prüfaufgaben auch für die Länder Kärnten, Salzburg und Tirol durchzuführen.

Artikel 5

Ressourcen der technischen Hilfe und des Gemeinsamen Sekretariats

(1) Mit den Mitteln der Technischen Hilfe werden sowohl Projekte der Gemeinsamen

Articolo 3

Funzione contabile

(1) La modalità di svolgimento della funzione contabile consiste nei compiti elencati all'articolo 76, paragrafo 1, lettere a) e b) del regolamento (UE) 2021/1060 e viene svolta dall'Autorità di gestione.

(2) L'Autorità di gestione può richiedere la collaborazione delle sei Unità di coordinamento regionali.

Articolo 4

Autorità di audit

(1) L'Autorità di audit del Programma è la Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige – Area Autorità di Audit per i finanziamenti comunitari. Essa svolge i compiti di cui all'art. 48 del Reg. (UE) 2021/1059.

(2) L'Autorità di audit si avvale per il territorio della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e per il territorio della Regione del Veneto delle rispettive strutture regionali responsabili di Audit in caso di esigenze.

(3) L'Autorità di audit è autorizzata a svolgere le attività di audit anche per i Länder Carinzia, Salisburgo e Tirolo.

Articolo 5

Risorse di assistenza tecnica e del Segretariato congiunto

(1) Le risorse dell'assistenza tecnica possono finanziare sia progetti necessari



368488b6



Technischen Hilfe zur Verwaltung des Programms insgesamt als auch Projekte der regionalen Technischen Hilfe der einzelnen Partnerregionen finanziert. Die Verteilung und die Modalitäten für die Auszahlung der Beträge der regionalen technischen Hilfe an die Partnerregionen werden vom Begleitausschuss genehmigt und mit Dekret der Verwaltungsbehörde formalisiert.

all'attività congiunta per il funzionamento del Programma che progetti di assistenza tecnica regionale a favore delle singole regioni partner. La ripartizione dei fondi e le modalità di pagamento nei confronti delle regioni di partenariato vengono approvati dal Comitato di sorveglianza e formalizzati con decreto dell'Autorità di gestione.

Artikel 6

Regionale Koordinierungsstellen

(1) Das Programm verfügt über jeweils eine regionale Koordinierungsstelle in den sechs Partnerregionen. Die Partnerregionen richten diese ein und stellen deren Funktionieren sicher.

(2) Die regionalen Koordinierungsstellen unterstützen die Verwaltungsbehörde bei der Wahrnehmung deren Aufgaben. Die Zusammenarbeit erfolgt partnerschaftlich.

Artikel 7

Kontrollinstanzen

(1) Die Verwaltungsbehörde vergewissert sich gemäß Art. 46 Absatz 3 und 5 der Verordnung 2021/1059, dass die Verwaltungsüberprüfungen durch die von den jeweiligen Partnerregionen eingerichteten Kontrollinstanzen durchgeführt werden.

(2) Jede Kontrollinstanz ist funktional unabhängig von der Prüfbehörde bzw. allen Mitgliedern der Prüfergruppe.

Articolo 6

Unità di coordinamento regionale

(1) Il Programma dispone di un'Unità di coordinamento regionale in ciascuna delle sei regioni partner. Le regioni partner si occupano della loro istituzione e ne assicurano il funzionamento.

(2) Le Unità di coordinamento regionale supportano l'Autorità di gestione nell'adempimento dei suoi compiti. La collaborazione è di tipo partenariale.

Articolo 7

Istanze di controllo

(1) L'Autorità di gestione si accerta che siano effettuate verifiche di gestione di cui all'articolo 46, comma 3 e 5, del regolamento (UE) 2021/1059 da parte dagli organismi di controllo istituiti dalle regioni partner.

(2) Ogni organismo di controllo è funzionalmente indipendente dall'autorità di audit o da qualsiasi membro del gruppo di revisori.



368488b6



Artikel 8
Information und Zusammenarbeit

(1) Die Partnerregionen gewährleisten für die Umsetzung des Programms die gegenseitige Information und Unterstützung der Programmstellen.

Artikel 9
Inkrafttreten und Dauer

(1) Die vorliegende Vereinbarung umfasst den gesamten Programmzeitraum und wird mit dem Tag wirksam, an dem sie, entsprechend den jeweiligen internen Genehmigungsverfahren, von allen Partnerregionen unterzeichnet wird.

(2) Die Partnerregionen garantieren, in Übereinstimmung mit den jeweiligen regionalen und nationalen Gesetzgebungen, die ordnungsgemäße Einhaltung der vorliegenden Vereinbarung.

(3) Die vorliegende Vereinbarung gilt für die Dauer des Bestehens rechtlicher Verpflichtungen aus dem Programm INTERREG VI-A Italien/Österreich 2021-2027 zur Europäischen territorialen Zusammenarbeit.

Articolo 8
Informazione e collaborazione

(1) Le regioni partner per l'attuazione del programma garantiscono l'informazione e il supporto reciproco agli organi del Programma.

Articolo 9
Entrata in vigore e durata

(1) Il presente accordo vale per l'intero periodo di programmazione ed entra in vigore il giorno in cui viene sottoscritto da tutte le regioni partner, conformemente alle rispettive procedure di approvazione interne.

(2) Le regioni partner garantiscono il regolare adempimento del presente accordo in conformità con le rispettive leggi regionali e nazionali.

(3) Questo accordo vige per il periodo di validità delle disposizioni giuridiche che disciplinano il Programma di cooperazione transfrontaliera INTERREG VI-A Italia/Austria 2021-2027.



3b8488b6



für die Autonome Provinz
Bozen-Südtirol

per la Provincia Autonoma di
Bolzano-Alto Adige

.....

für das Land Tirol

per il Land Tirolo

.....

für die Region Veneto

per la Regione del Veneto

.....

für das Land Kärnten

per il Land Carinzia

.....

für die Autonome Region
Friaul-Julisch Venetien

per la Regione Autonoma
Friuli Venezia Giulia

.....

für das Land Salzburg

per il Land Salisburgo

.....

